

AMTSBLATT



der
Großen Kreisstadt Weißwasser / O.L.
und der
Gemeinde Weißkeißel



Jahrgang 9

Freitag, 12. Februar 2010

Ausgabe 03/2010

Inhalt

Gemeinsame Bekanntmachungen und Informationen der Großen Kreisstadt Weißwasser und der Gemeinde Weißkeißel

- Öffentliche Ausschreibung
- Sparkasse – Gut für die Stadt Weißwasser

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Öffentliche Bekanntmachungen

- Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der Sitzung des Stadtrates am 27.01.2010 gefassten Beschlüsse
- Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 08.02.2010 gefassten Beschlusses
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses
- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Bau- und Wirtschaftsausschusses
- Rechtsverordnung zur Regelung von verkaufsoffenen Sonn- und Feiertagen in der Großen Kreisstadt Weißwasser O./L. im Jahr 2010
- Bekanntmachung der Landesdirektion Dresden zum Vollzug des Sächsischen Wassergesetzes über einen Antrag der TELUX Spezialglas GmbH zur Änderung der wasserrechtlichen Erlaubnis
- Ankündigung Landwirtschaftszählung 2010

Gemeinde Weißkeißel

Öffentliche Bekanntmachungen

- Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Gemeinderates Weißkeißel

Vereine, Verbände und Institutionen

- Ein neues aufregendes Jahr für Weißkeißler Kindergarten
- Information des Seniorenklubs

Wir gratulieren

Impressum:

Herausgeber: Große Kreisstadt Weißwasser/O.L. - Der Oberbürgermeister, Marktplatz, 02943 Weißwasser
Verantwortlich für den amtlichen Teil und nichtamtlichen Teil:
Weißwasser - Oberbürgermeister Hartwig Rauh oder sein Vertreter im Amt
Weißkeißel - Bürgermeister Andreas Lysk oder sein Vertreter im Amt
Verantwortlicher Redakteur: Herr Andreas Plachecki, Tel.:03576/265104, Fax.: 03576/265102

Das Amtsblatt der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. und der Gemeinde Weißkeißel erscheint monatlich.
Einzelverkaufspreis: 0,25 Euro.

Bezug: Jahres-Abo 6,00 Euro incl. Porto – Stadtverwaltung Weißwasser, Hauptverwaltung, Marktplatz (Tel. 03576/265286)
Selbstabholer
Weißwasser – Bürgerbüro, Rathaus
Weißkeißel – Gemeindeverwaltung; Backshop; Blumenlädchen; Einkaufseck Großmann

Gemeinsame Bekanntmachungen und Informationen der Großen Kreisstadt Weißwasser und der Gemeinde Weißkeißel

Öffentliche Ausschreibung

Gemarkung Krauschwitz, Flur 12, Flurstück 78/1

Objektbeschreibung:

Die zum Verkauf ausgeschriebene Fläche befindet sich in ruhiger, dörflicher Lage im Ortsteil Krauschwitz, neben Neuland Nr. 4 der Gemeinde Krauschwitz. Das Flurstück wird dem Innenbereich gemäß § 34 Baugesetzbuch (BauGB) zugeordnet. Das Grundstück ist im Flächennutzungsplan als gemischte Baufläche ausgewiesen und somit ortsüblich erschlossen. Zur Zeit erfolgt eine vertragslose Nutzung als Garten- und Erholungsgrundstück durch Anlieger. Bei einer Änderung der Nutzung (Bebauung) oder einer Weiterveräußerung erfolgt innerhalb von 10 Tagen eine Nachbewertung bzw. eine Mehrerlösabführung.

Lagebeschreibung:

Die Gemeinde Krauschwitz liegt im Nordosten des Freistaates Sachsen unmittelbar im Grenzgebiet zur Republik Polen. Krauschwitz umfasst das linksseitige Neißetal zwischen der Park- und Kurstadt Bad Muskau mit ihrem Weltkulturerbe „Muskauer Park“ bis hin zur südlichen Stadt Rothenburg/O.L. Krauschwitz ist ebenso durch seine ganzjährig nutzbaren Bäder und Saunen der „Erlebnisswelt“ Krauschwitz weit bekannt. Die überregionale Anbindung der Gemeinde ist durch die B 115 (Görlitz – Cottbus) und B 156 (Bautzen – Spremberg) gegeben

Ansprechpartner

BVVG Dresden
Frau Susann Trän
Tel.: 0351-2578 19
Fax: 0351-25787 876

Adresse für Gebote	BVVG Dresden Cottaer Str. 2-4 01159 Dresden
-------------------------------	---

Sparkasse – Gut für die Stadt Weißwasser

Viele Vereine im Landkreis Görlitz konnten sich im vergangenen Jahr über eine Spende der Sparkasse Oberlausitz- Niederschlesien freuen. Auch in der Stadt Weißwasser erhielten unter anderem folgende Vereine und Institutionen eine finanzielle Unterstützung:

- die TSG Kraftwerk Boxberg/ Weißwasser
- der Stadtsportverband Weißwasser
- der KSV 90 Weißwasser
- der SV Grün- Weiß Weißwasser
- die Station Junger Naturforscher und Techniker
- die Kindertagesstätte „Kinderland“
- der DRK Kreisverband Weißwasser
- der Förderverein der freiwilligen Feuerwehr
- der EHC „Lausitzer Füchse“ und
- der Förderverein der Brüder- Grimm- Schule

Neben diesen über das ganze Jahr verteilten Spenden- und Sponsoringaktivitäten fördert die Sparkasse über ihre Stiftung zusätzlich in sich abgeschlossene Projekte von gemeinnützigen Vereinen und Institutionen. Besonders Initiativen aus den Bereichen Kultur, Sport, Heimat- und Brauchtumpflege, Umweltschutz und Jugendförderung werden unterstützt. Anträge können noch bis zum 30. April bei der Sparkasse eingereicht werden. Das Antragsformular ist auf der Internetseite der Sparkasse (www.spk-on.de) hinterlegt.

Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der Sitzung des Stadtrates am 27.01.2010 gefassten Beschlüsse

RAT/1-01/10

Wahl der hauptamtlichen Beigeordneten - Zulassung der Wahlvorschläge

Der Stadtrat lässt folgende Wahlvorschläge zur Wahl der Beigeordneten zu:

Herr Ronald Krause
Frau Daniela Tietz

Weißwasser, den 01.02.2010

Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Bernhard Waldau
1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters

RAT/1-02/10

Wahl des hauptamtlichen Beigeordneten der Großen Kreisstadt Weißwasser

Der Stadtrat wählt Herrn Ronald Krause zum hauptamtlichen Beigeordneten.

Die Amtszeit von sieben Jahren beginnt am 01. März 2010. Der Geschäftskreis des Beigeordneten ist im § 15 Abs. 4 der Hauptsatzung der Großen Kreisstadt Weißwasser geregelt.

Weißwasser, den 01.02.2010

Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Bernhard Waldau
1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters

RAT/1-03/10

Fortschreibung und Überarbeitung des Neuordnungskonzeptes für das Sanierungsgebiet Weißwasser "Straße der Einheit/Gartenstraße"

Der Stadtrat beschließt das Neuordnungskonzept für das Sanierungsgebiet „Straße der Einheit / Gartenstraße“; den darin formulierten Sanierungszielen und dem Maßnahmenplan wird die Zustimmung erteilt.

Gleichzeitig wird das Neuordnungskonzept in der Fassung vom 27.07.1993 und die Erweiterung vom 08.04.2005, aufgehoben.

Weißwasser, den 28.01.2010

Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Ronald Krause
Bürgermeister

RAT/1-04/10

Fortschreibung und Überarbeitung des Neuordnungskonzeptes für das Sanierungsgebiet Weißwasser "Straße des Friedens/Muskauer Straße"

Der Stadtrat beschließt das Neuordnungskonzept für das Sanierungsgebiet „Straße des Friedens / Muskauer Straße“; den darin formulierten Sanierungszielen und dem

Maßnahmenplan wird die Zustimmung erteilt. Gleichzeitig wird das Neuordnungskonzept vom 21.11.1994 i.d.F. der Änderung vom 06.11.2003 aufgehoben.

Weißwasser, den 28.01.2010

Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Ronald Krause
Bürgermeister

RAT/1-05/10

Verkauf des Grundstückes Gemarkung Weißwasser, Flur 2, Flurstück 271 und 272

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Weißwasser beschließt, vorbehaltlich der Genehmigung durch die Rechtsaufsichtsbehörde, den Verkauf des Grundstückes Gemarkung Weißwasser,

Flur 2, Flurstücke 271 und 272 in einer Größe von insgesamt 6.101 m² zum Preis von 180.000,00 Euro an die Papendieck Immobilien & Verwaltungs GmbH, geschäftsansässig in 38124 Braunschweig, Römerstr. 7, zum Zwecke der Bebauung mit einem Geschäftshaus und einem Fachmarkt.

Im Kaufvertrag sind die Bauverpflichtung sowie das Rücktrittsrecht für den Fall der Nichterfüllung der zugesagten Investition sowie ein Weiterveräußerungsverbot ohne Zustimmung der Stadt Weißwasser dinglich zu sichern.

Weißwasser, den 28.01.2010

Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Ronald Krause
Bürgermeister

RAT/1-06/10

Änderung des Sitzungskalenders des Stadtrates und seiner Ausschüsse im Jahr 2010

Der Stadtrat beschließt die Änderung des Beschlusses RAT/12-181/09 vom 25.11.2009 wie folgt:

Die Sitzung des Stadtrates im Monat Juni findet am 22.06.2010 statt.

Weißwasser, den 01.02.2010

Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Bernhard Waldau
1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters

RAT/1-07/10

Wirtschaftsplan 2010 des Eigenbetriebes "Kultur- und Sportstätten Weißwasser"

Der Stadtrat beschließt den Wirtschaftsplan 2010 für den Eigenbetrieb „Kultur- und Sportstätten Weißwasser“ sowie die Finanzplanung.

Weißwasser, den 01.02.2010

Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Bernhard Waldau
1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters

RAT/1-08/10
Antrag zur Ablösung des Oberbürgermeisters
als Leiter der AG-VEM

Der Stadtrat beschließt den Oberbürgermeister, Herrn Hartwig Rauh, von der Leitung der AG Vattenfall zu entbinden.
 Mit der Leitung der AG Vattenfall wird Herr Jörg-Manfred Schönsee beauftragt.

Weißwasser, den 01.02..2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister
 in Vertretung
 gez. Bernhard Waldau
 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters

RAT/1-09/10
Antrag der SPD auf Erarbeitung eines
Stadtentwicklungskonzeptes für die nächsten
10-30 Jahre

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, eine Aufgabenstellung für die HS Lausitz mit der Zielstellung der Erarbeitung eines Stadtentwicklungskonzeptes für die nächsten 10-30 Jahre zu erarbeiten.

Anforderungen an die Aufgabenstellung:

1. Zusammenführung der drei Planungsaufträge bzw. der Ergebnisse der Projekte „Innenstadt“, „SEM“, „SEKo“ und deren Weiterentwicklung.
2. Erarbeitung einer Kommunikationsstrategie für die Stadt Weißwasser
3. Unterstützung bei der Erarbeitung eines Leitbildes der Stadt Weißwasser
4. Fachliche Leitung eines Kompetenzteams unter Einbezug der Bürgerschaft sowie weiterer fachkompetenter Personen.
5. Erarbeitung einer Evaluation - und Kontrollstrategie zur Fortschreibung des entworfenen Konzeptes und Leitbildes.

Der frühest mögliche Realisierungstermin wird von der Stadtverwaltung vorgeschlagen.

Weißwasser, den 01.02..2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister
 in Vertretung
 gez. Bernhard Waldau
 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters

Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil der
Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses
am 08.02.2010 gefassten Beschlusses

HFA/2-10/10

Unbefristete Niederschlagung von Forderungen bezüglich der Vergnügungssteuer 2005 bis 2008

Weißwasser, den 09.02.2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister
 in Vertretung
 gez. Ronald Krause
 Bürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der
Sitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt
Weißwasser/O.L.

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L. führt

am Dienstag, dem 23.02.2010, um 16.00 Uhr
in der Stadtbibliothek, Lesesaal, Straße des Friedens 14,
 seine

Sitzung Nr.: 7-2/10

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
2. Bekanntgabe der in nichtöffentlichen Teilen der Sitzungen des Stadtrates und der beschließenden Ausschüsse gefassten Beschlüsse sowie der Entscheidungen des Oberbürgermeisters
3. Informationen des Oberbürgermeisters
 - 3.1 Informationen aus der AG Eissporthalle
4. Anfragen und Verschiedenes
5. Beschlussfassung
 - 5.1 Feststellung über das Ausscheiden eines Mitgliedes des Stadtrates
 - 5.2 Festlegung zur Durchführung des integrierten Handlungskonzeptes "Zurück in die Mitte" im Förderprogramm EFRE 2007 bis 2013
 - 5.3 Bestimmung des Wahltages und des Tages einer eventuell erforderlichen Neuwahl für die Oberbürgermeisterwahl 2010
 - 5.4 Festsetzung des Endes der Frist zur Einreichung von Wahlvorschlägen für eine ggf. erforderliche Neuwahl des Oberbürgermeisters nach § 48 Abs. 2 SächsGemO
 - 5.5 Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Weißwasser für das Haushaltsjahr 2010
 - 5.6 Widmung einer Verkehrsfläche - Gehwege an der Schul-, Muskauer- und K.-Marx-Straße
 - 5.7 Kaufvertrag zur Veräußerung des Grundstückes Gemarkung Weißwasser, Flur 2, Flurstücke 271 und 272
6. Anträge
 - 6.1 Anträge aus vorherigen Sitzungen
 - 6.1.1 Antrag der Fraktion KLARTEXT auf Erarbeitung eines Betreiberkonzeptes
 - 6.1.2 Antrag der Gruppierung KJiK zur künftigen Verteilung der durch Vattenfall zur Verfügung gestellten Finanzmittel
 - 6.1.3 Standorte der Jugendhilfe in Weißwasser
 - 6.2 Neue Anträge
 7. Einwohnerfragestunde (gegen 18.00 Uhr)
- 7.1 Beantwortung der Fragen aus der letzten Einwohnerfragestunde
- 7.2 Aktuelle Fragen

Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißwasser, den 10.02.2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister
 in Vertretung
 gez. Ronald Krause
 Bürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der
Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Der Haupt- und Finanzausschuss führt
am Montag, dem 15.03.2010, um 17.00 Uhr
im Ratssaal des Rathauses Weißwasser, Marktplatz
 seine

Sitzung Nr. 7-4/10

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
 2. Informationen/Anfragen
 3. Anträge
- Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißwasser, den 10.02.2010
 Hartwig Rauh
 Oberbürgermeister
 in Vertretung
 gez. Ronald Krause
 Bürgermeister

Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Bau- und Wirtschaftsausschusses

Der Bau- und Wirtschaftsausschuss führt
am **Dienstag, dem 16.03.2010, um 17.00 Uhr**
im **Ratssaal des Rathauses Weißwasser, Marktplatz**
seine

Sitzung Nr.: 8-4/10

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
2. Informationen/Anfragen
3. Beschlussfassung
- 3.1 Umnutzung der 1. Grund- und Mittelschule zur Grundschule in Weißwasser - Los 7 - Metallbauarbeiten
- 3.2 Umnutzung der 1. Grund- und Mittelschule zur Grundschule in Weißwasser - Los 11- Malerarbeiten
- 3.3 Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA, in Weißwasser - Los 3.1 - Fliesen- und Plattenarbeiten
- 3.4 Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA, in Weißwasser - Los 3.2 - Maler- und Lackierarbeiten
- 3.5 Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA, in Weißwasser - Los 3.3 - Bodenbelagsarbeiten
- 3.6 Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA, in Weißwasser - Los 3.4 - Prallwand und Tore
- 3.7 Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA, in Weißwasser - Los 3.5 - Sportboden
- 3.8 Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA, in Weißwasser - Los 3.6 - Metallbauarbeiten - Vordach
- 3.9 Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA, in Weißwasser - Los 3.9 - Außenanlagen
- 3.10 Neubau einer 3-Feld-Turnhalle an der 2. Mittelschule, 3. BA, in Weißwasser - Los 3.10 -Trennvorhang
- 3.11 Außensanierung der KiTa Kinderland in Weißwasser - Los 1 - Bauhauptgewerk
- 3.12 Außensanierung der KiTa Kinderland in Weißwasser - Los 2 - Klempnerarbeiten
- 3.13 Außensanierung der KiTa Kinderland in Weißwasser - Los 3 - Tischler- und Malerarbeiten
- 3.14 Außensanierung der KiTa Kinderland in Weißwasser - Los 4 - Gerüstbauarbeiten
4. Anträge

Fortsetzung in nichtöffentlicher Sitzung

Weißwasser, den 10.02.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Ronald Krause
Bürgermeister

Rechtsverordnung zur Regelung von verkaufsoffenen Sonn- und Feiertagen in der Großen Kreisstadt Weißwasser O./L. im Jahr 2010

Die Stadt Weißwasser erlässt auf der Grundlage von § 8 Absatz 1 und 2 des Sächsischen Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz – SächsLadÖffG) vom 16. März 2007 folgende Rechtsverordnung:

§ 1

- (1) Die Verkaufsstellen im Gebiet der Stadt Weißwasser dürfen an den Sonntagen des

- **28. März 2010**
- **5. Dezember 2010**
- **19. Dezember 2010**

in der Zeit zwischen **12:00 und 18:00 Uhr** geöffnet sein.

- (2) Die Bestimmungen des § 7 Sächsisches Ladenöffnungsgesetz – SächsLadÖffG bleiben von dieser Rechtsverordnung unberührt.

§ 2

- (1) Ordnungswidrig handelt, wer als Inhaber einer Verkaufsstelle oder als verantwortliche Person, entgegen den Vorschriften des § 1 Absatz 1, eine Verkaufsstelle am Sonntag öffnet.

- (2) Die Ordnungswidrigkeit kann entsprechend § 13 Abs. 1 Nr. 1 Sächsisches Ladenöffnungsgesetz – SächsLadÖffG mit einer Geldbuße bis zu 5.000,00 € geahndet werden.

§ 3

Diese Rechtsverordnung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Weißwasser, 02.02.2010
Hartwig Rauh
Oberbürgermeister
in Vertretung
gez. Bernhard Waldau
1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters

Bekanntmachung der Landesdirektion Dresden zum Vollzug des Sächsischen Wassergesetzes über einen Antrag der TELUX Spezialglas GmbH zur Änderung der wasserrechtlichen Erlaubnis

Az.: 41-8951.40/26/Weißwasser-Telux
vom 21. Januar 2010

Die TELUX Spezialglas GmbH, Straße der Einheit 2-24 in 02943 Weißwasser beantragte mit Datum vom 28. August 2009 die Änderung der wasserrechtlichen Erlaubnis nach § 7 des Gesetzes zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz – WHG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. August 2002 (BGBl. I S. 3245), das zuletzt geändert durch Artikel 8 des Gesetzes vom 22. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2986, 2999) geändert worden ist, in Verbindung mit § 13 Sächsisches Wassergesetz (SächsWG) in der Neufassung vom 18. Oktober 2004 (SächsGVBl. S. 482), das zuletzt durch Artikel 13 des Gesetzes vom 13. August 2009 (SächsGVBl. S. 438, 442) geändert worden ist, zur Einleitung von Produktionsabwasser und Regenwasser in ein Oberflächengewässer.

Das Vorhaben wird deshalb gemäß § 46f Abs. 2 SächsWG öffentlich bekannt gemacht.

Der Antrag und die dazugehörigen Unterlagen, liegen in der Zeit

vom 08. Februar 2010 bis einschließlich 08. März 2010

für jedermann zur Einsichtnahme bei folgenden Stellen aus:

1. Landesdirektion Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, Raum 5024 (Dienstzeiten: montags bis donnerstags jeweils von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr, freitags von 8.00 Uhr bis 14.00 Uhr)
2. Stadtverwaltung Weißwasser/O.L., Marktplatz, 02943 Weißwasser, Sachgebiet Stadtplanung, Raum 227 (Öffnungszeiten: montags bis freitags von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr, zusätzlich montags, mittwochs von 14:00 Uhr bis 15:30 Uhr, dienstags 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr und donnerstags 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr).

und können während der Dienstzeiten oder nach Vereinbarung dort eingesehen werden.

Ankündigung

Landwirtschaftszählung 2010

Im Frühjahr 2010 findet in Sachsen - wie im gesamten Bundes- und EU-Gebiet - eine Landwirtschaftszählung statt. Die letzte Zählung dieser Art war im Jahr 1999. Sie besteht aus Fragekomplexen zur **Viehhaltung, Bodennutzung und Agrarstruktur** sowie zu **landwirtschaftlichen Produktionsmethoden**.

Das Statistische Landesamt des Freistaates Sachsen befragt alle sächsischen land- und forstwirtschaftlichen Betriebe ab einer bestimmten Mindestgröße. Die Erhebungsunterlagen werden Mitte Januar an Forstbetriebe und Mitte Februar an die landwirtschaftlichen Betriebe versendet.

Die Ergebnisse dienen zur aktuellen und wahrheitsgetreuen Abbildung der Entwicklung der Landwirtschaft und der Situation der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe. Sie ermöglichen die Darstellung des strukturellen und sozialen Wandels in der deutschen Landwirtschaft. Erstmals können auch alle Länder der Europäischen Union objektiv miteinander verglichen werden.

Die Durchführung der Landwirtschaftszählung ist durch EU-Verordnung und Bundesgesetz angeordnet.

Rechtsgrundlagen:

- Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. November 2008 über die Betriebsstrukturerhebungen und die Erhebung über landwirtschaftliche Produktionsmethoden sowie zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 571/88 des Rates, zuletzt geändert durch Berichtigung des Anhangs V vom 24.11.2009 (ABl. L 308 vom 24.11.2009, S. 27)
- Gesetz über Agrarstatistiken (Agrarstatistikgesetz - AgrStatG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. Juli 2006 (BGBl. I S. 1662), zuletzt geändert durch Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 6. März 2009 (BGBl. I S. 438, 448)
- Gesetz über die Statistik für Bundeszwecke (Bundesstatistikgesetz - BStatG) vom 22. Januar 1987 (BGBl. I S. 462, 565), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 7. September 2007 (BGBl. I S. 2246, 2249)

Es besteht nach § 93 Abs. 2 Nr. 1 Agrarstatistikgesetz in Verbindung mit § 15 Abs. 3 Bundesstatistikgesetz **Auskunftspflicht**.

Die erhobenen Einzelangaben unterliegen nach § 16 Bundesstatistikgesetz der **Geheimhaltung** und dürfen nur für statistische Zwecke verwendet werden. Eine Weiterleitung zu steuerlichen Zwecken ist ausdrücklich ausgeschlossen. **Alle an der Erhebung beteiligten Personen sind zur Geheimhaltung verpflichtet**

Gemeinde Weißkeißel

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung über die Durchführung der Sitzung des Gemeinderates Weißkeißel

Der Gemeinderat Weißkeißel führt
am **Dienstag, dem 23.02.2010, um 19.00 Uhr**
im **Versammlungsraum des Gemeindeamtes Weißkeißel,**
Str. der Jugend

seine

Sitzung Nr.: 7-2/10

durch

Tagesordnung:

1. Eröffnung
2. Protokollkontrolle
3. Bürgerfragestunde
4. Beschlussfassung
- 4.1 Brandschutztechnische Ertüchtigung und Teilsanierung der KiTa "Feuerwehr Felicitas" in Weißkeißel, Los 1 - Bauhauptgewerk
- 4.2 Brandschutztechnische Ertüchtigung und Teilsanierung der KiTa "Feuerwehr Felicitas" in Weißkeißel, Los 2 - Tischlerarbeiten
- 4.3 Brandschutztechnische Ertüchtigung und Teilsanierung der KiTa "Feuerwehr Felicitas" in Weißkeißel, Los 3 - Maler- und Fußbodenarbeiten
- 4.4 Brandschutztechnische Ertüchtigung und Teilsanierung der KiTa "Feuerwehr Felicitas" in Weißkeißel, Los 4 - Trockenbau
- 4.5 Brandschutztechnische Ertüchtigung und Teilsanierung der KiTa "Feuerwehr Felicitas" in Weißkeißel, Los 5 - Elektroarbeiten
5. Anfragen/Informationen

Weißkeißel, den 10.02.2010

Andreas Lysk
Bürgermeister

Vereine, Verbände und Institutionen

Ein neues aufregendes Jahr für Weißkeißler Kindergarten

Die Kinder und Erzieherinnen der Kita „Feuerwehr Felicitas“ haben im neuen Jahr wieder viel vor. In den vergangenen Tagen erlebten die Vorschulkinder die Sorbische Vogelhochzeit in der Stadthalle Hoyerswerda und führten für die jüngeren Kinder im Kindergarten ein kleines Programm zum Fest auf. Unsere Zampertour durch Weißkeißel machte den Kindern wieder viel Spaß und brachte viele kleine Aufmerksamkeiten ein. Für die Süßigkeiten und „Taler“ möchten wir uns recht herzlich bedanken. Das erzamperte Geld nutzen wir für die Ausrichtung der Faschingsfeier und die Durchführung eines gemeinsamen Ausfluges in diesem Jahr.

Wie bereits im letzten Amtsblatt angekündigt, wird der seit längerer Zeit geplante Umbau mit anschließender Renovierung in unserem Kindergarten durchgeführt. Vorgesehen hierfür ist der Zeitraum vom 01. März 2010 bis voraussichtlich Ende August 2010. Für unseren Umzug am 19. und 20. Februar in die Räumlichkeiten der oberen Etage des ehemaligen Internates in Weißkeißel (jetzt „Schänke zum Gutshof“) wären wir für jeden tatkräftigen Helfer sehr dankbar.

Nachträglich möchten wir uns bei Herrn Jurk, Frau Hänchen von Gabi's Blumenladen, Herrn Fest und bei den Weißkeißler Rentnern für die Spenden und Unterstützung in der Adventszeit im letzten Jahr bedanken.

Das Team der Kita „Feuerwehr Felicitas“ Weißkeißel

Information des Seniorenklubs

Im Monat Februar treffen sich die Mitglieder des Seniorenklubs am Mittwoch, den 24., um 15.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus zu einer kleinen Faschingsfeier. Es soll wieder das schönste bzw. originellste Kostüm/Hut prämiert werden.

Wir möchten auch noch einmal sagen, dass unsere Anregung zum Anschluss weiterer Seniorinnen und Senioren an unserem Klub nach wie vor gilt. Sie sind gern gesehen.

Und noch etwas: Obwohl der viele Schnee von „Daisy“ heute Schnee von gestern ist, möchten wir uns ältere Menschen, die doch nicht mehr so gut zu Fuß sind, bei unserem Henri Hänchen und seiner Truppe sowie bei der Firma Lothar Schmidt dafür bedanken, dass sie die Schneemassen so schnell und gründlich beraumt haben und die Straßen und Gehwege so sauber und sicher waren.

Vielen Dank dafür!

Nun ist es leider so, dass mit des Schicksals Mächten kein ewiger Bund zu flechten ist. Der nächste Schnee kam dann doch. Aber auch hier war wieder alles gut beraumt und sauber. Nochmals unser Dank!

Hans Merla

Wir gratulieren

Wir gratulieren allen Geburtstagskindern und Jubilaren des Monats März auf das Herzlichste. Besonders unseren Senioren wünschen wir beste Gesundheit und noch viel Lebensfreude.

am 05.03.2010	Eveline Mücksch	zum 78. Geburtstag
am 07.03.2010	Renate Plep	zum 70. Geburtstag
am 09.03.2010	Günter Glona	zum 74. Geburtstag
am 11.03.2010	Erika Kubisch	zum 70. Geburtstag
am 11.03.2010	Reinhard Mork	zum 71. Geburtstag
am 12.03.2010	Anna Kausche	zum 73. Geburtstag
am 15.03.2010	Klaus Dutschke	zum 71. Geburtstag
am 15.03.2010	Waltraud Platzk	zum 81. Geburtstag
am 21.03.2010	Mellitta Murkisch	zum 72. Geburtstag
am 23.03.2010	Irene Kliemann	zum 77. Geburtstag
am 24.03.2010	Irmtraut Schubert	zum 70. Geburtstag
am 26.03.2010	Margarete Mühlisch	zum 74. Geburtstag
am 29.03.2010	Astrid Röder	zum 82. Geburtstag
am 30.03.2010	Lieselotte Mattecka	zum 80. Geburtstag
am 31.03.2010	Renate Berndt	zum 73. Geburtstag
am 31.03.2010	Karl Großmann	zum 79. Geburtstag